

**Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection**

**Paritair comité voor de schoonmaak en ontsmettingsondernemingen**

*Convention collective de travail du 27 avril 2006, introduisant une indemnité journalière pour missions de service et l'indemnisation pour « heures de sommeil »*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2006, tot invoering van een dagvergoeding voor dienstreizen en de vergoeding van "slaapuren"*

**Champ d'application**

**Toepassingsgebied**

**Article 1<sup>er</sup>** - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs, appartenant aux catégories 8 de la classification des fonctions, des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour les Entreprises de Nettoyage et de Désinfection, P.M.E. et autres.

**Artikel 1.** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers, behorend tot de categorieën 8 van de functieclassificatie, uit de ondernemingen welke onder het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen ressorteren, K.M.O. en anderen.

Par travailleurs appartenant aux catégories 8 de la classification des fonctions on entend : les travailleurs du nettoyage industriel, tel que prévu à l'article 2 de la convention collective de travail du 19 juin 2003 relative à la classification, rendue obligatoire par arrêté royal du 27 janvier 2006, publié au *Moniteur belge* du 29 mars 2006 et modifiée la dernière fois par convention collective de travail du 27 avril 2006.

Onder werknemers behorend tot de categorieën 8 van de functieclassificatie wordt verstaan: de werknemers van de industriële reiniging, zoals voorzien bij artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2003 betreffende de classificatie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 27 april 2006, bekendgemaakt in het *Belgisch staatsblad* van 29 maart 2006 en voor het laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2006.

Cette CCT s'applique également aux ouvriers ou ouvrières salariés, sous contrat à durée indéterminée ou temporaire, pour des travaux effectués en Belgique, quel que soit le pays d'établissement de l'employeur.

Deze CAO is eveneens van toepassing op alle arbeiders of werksters in loondienst, met een onbeperkt of tijdelijk contract, voor werkzaamheden die in België worden uitgevoerd, welke ook het vestigingsland van de werkgever weze.

**Indemnité journalière**

**Dagvergoeding**

**Art. 2.** - Il est introduit une indemnité journalière pour missions de service pour le personnel appartenant aux catégories 8. Cette indemnité journalière est due exclusivement en cas de déplacement de minimum 10 km par journée calendrier pour des travaux en dehors de l'établissement de l'employeur. Cette indemnité journalière contient le déjeuner.

**Art. 2.** - Er wordt een dagvergoeding ingevoerd voor dienstreizen voor het personeel behorend tot de categorieën 8. Deze dagvergoeding is uitsluitend verschuldigd in geval van effectieve verplaatsing voor werkzaamheden buiten de vestigingsplaats van de onderneming van minstens 10 km per kalenderdag. Deze dagvergoeding omvat het middagmaal.

NEERLEGGING-DEPOT	REGISTR. ENREVISIE	NR.
15-05-2006	29-05-2006	73883/6/121

Cette indemnité journalière est fixée à:

- > 100 % ou 11,13 € par jour pour des missions de service à partir de 76 km (= nombre total de km aller + retour) par jour
- > 73,87 % ou 8,22 € par jour pour des missions de service de 26 à 75 km (= nombre total de km aller + retour) par jour
- > 24,65 % ou 2,74 € par jour pour des missions de service de 10 à 25 km (= nombre total de km aller + retour) par jour

L'indexation de cette indemnité journalière suit l'indexation du tarif que l'Etat applique pour ses travailleurs des niveaux B, C et D.

### Heures de sommeil

**Art. 3.** - Tenant compte de la législation relative aux intervalles de repos obligatoires prévu à l'article 38ter de la loi sur le travail du 16 mars 1971, il arrive que les travailleurs ne puissent pas être mis au travail pendant 5 jours par semaine. Par exemple, le travailleur exécute du lundi au jeudi des prestations de nuit. Pour le vendredi, l'employeur ne dispose exclusivement que des prestations en journée qui ne peuvent pas être exécutées à cause du respect des intervalles de repos.

Les heures perdues, pour raison de changement de régime de nuit vers un régime de jour sont appelées des « heures de sommeil » et sont indemnisées en multipliant le salaire horaire brut du travailleur par le nombre d'heures normales à prester le jour perdu suivant son horaire individuel standard.

Ces heures de sommeil sont exclusivement indemnisées pour les cas où l'employeur ne peut pas offrir une continuité de 5 jours de travail.

Pour apprécier les heures prestées par équipe, les heures sont imputées sur le jour de début de l'équipe. Dans le cas où, pour raison de changement de régime de nuit vers un régime de jour et pour cause des repos à respecter, le travailleur ne peut pas commencer le travail dans la nouvelle équipe, des heures de sommeil sont payées.

Deze dagvergoeding bedraagt:

- > 100 % of 11,13 € per dag voor dienstreizen vanaf 76 km (= totaal aantal km heen + terug) per dag
- > 73,87 % of 8,22 € per dag voor dienstreizen van 26 tot 75 km (= totaal aantal km heen + terug) per dag
- > 24,65 % of 2,74 € per dag voor dienstreizen van 10 tot 25 km (= totaal aantal km heen + terug) per dag

De indexatie van deze dagvergoeding volgt de indexatie van het tarief dat de Staat toepast voor haar personeelsleden van de niveaus B, C en D.

### Slaapuren

**Art. 3.** - Rekening houdend met de wetgeving op de verplichte rusttijden voorzien bij artikel 38ter van de arbeidswet van 16 maart 1971, komt het voor dat de werknemers niet gedurende 5 dagen per week kunnen tewerkgesteld worden. Bijvoorbeeld, een werknemer levert van maandag tot donderdag nachtprestaties. Voor vrijdag beschikt de werkgever nog uitsluitend over dagprestaties die evenwel niet kunnen geleverd worden omwille van de te respecteren rusttijden.

De gemiste uren, te wijten aan de wisseling tussen dag- en nachtrekime worden "slaapuren" genoemd en worden vergoed door het bruto 100 % uurloon van de werknemer te vermenigvuldigen met het normale aantal uren dat hij volgens zijn individuele standaardrooster op die gemiste dag had moeten presteren.

Deze slaapuren worden uitsluitend vergoed indien de werkgever geen 5 daagse continuïteit van tewerkstelling kan aanbieden.

Voor het beoordelen van de gepresteerde shiften, worden de uren toegerekend aan de dag waarop de shift aanvangt. Indien, te wijten aan een wisseling tussen dag- en nachtrekime en omwille van de te respecteren rusttijden, de werknemer niet kan beginnen werken in de nieuwe shift, worden slaapuren uitgekeerd.

Les heures de sommeil n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de heures supplémentaires. Seules les prestations réelles sont considérées pour déterminer le dépassement du seuil journalier ou hebdomadaire. Les heures non prestées n'ouvrent pas de droit aux sursalaires.

**Art. 4.** - Il est entendu que les régimes d'indemnité journalière et d'heures de sommeil prévus ci-dessus ne peuvent en aucun cas constituer un précédent pour les autres catégories.

### **Dispositions finales**

**Art. 5.** - Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2006 et est conclue à durée indéterminée. Elle peut être dénoncée éventuellement par une des parties moyennant un préavis de 3 mois. La dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection.

Slaapuren komen niet in aanmerking voor de berekening van overuren. Alleen de reële prestaties moeten in aanmerking worden genomen om te bepalen of de dagelijkse of wekelijkse grens werd overschreden. De uren waarop geen arbeid werd verricht, openen geen recht op overloon.

**Art. 4.** - In geen geval zullen bovenstaande stelsels van dagvergoeding en van slaapuren een precedent voor andere categorieën zijn.

### **Slotbepalingen**

**Art. 5.** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 december 2006 en is aangegaan voor onbepaalde duur. Zij wordt eventueel opgezegd door een der partijen, mits inachtneming van een opzeggingstermijn van 3 maanden. Opzegging geschiedt bijeen ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen.